

Pubblicazioni dei dipartimenti e degli uffici della Confederazione

Cancelleria federale

Trattati dei Cantoni con l'estero

Convention de coopération transfrontalière dans le domaine de la prise en charge des Urgences entre le canton de Genève et les départements français de l'Ain et de la Haute-Savoie

Con lettera del 9 marzo 2007, il Cantone di Ginevra ha portato a conoscenza della Confederazione il disegno di «Convention de Coopération transfrontalière dans le domaine de la prise en charge des Urgences entre le canton de Genève et les départements français de l'Ain et de la Haute-Savoie», conformemente all'articolo 56 capoverso 2 della Costituzione federale e dell'articolo 61c della legge del 21 marzo 1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA).

La documentazione relativa alla Convenzione può essere consultata presso:

République et canton de Genève

Département de l'économie et de la santé

Rue de l'Hôtel-de-Ville 14

1204 Genève

tel. 022 327 29 00, fax 022 327 04 44

Per ulteriori informazioni si vedano gli articoli 61c e 62 LOGA e gli articoli 27o e seguenti dell'ordinanza del 25 novembre 1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione.

Ai Cantoni non interessati dalla Convenzione (Cantoni terzi) si chiede di notificare eventuali obiezioni presso il Cantone di Ginevra.

3 aprile 2007

Cancelleria federale